AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK (EU) 2020/1631 HATÁROZATA

(2020. október 22.)

a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó bizalmas statisztikai adatoknak az Európai Unió Statisztikai Hivatala (Eurostat) részére történő átadása tekintetében a döntéshozatali hatáskörök átruházásáról (EKB/2020/53)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 12.1. cikkére,

tekintettel az Európai Központi Bank által végzett statisztikai adatgyűjtésről szóló, 1998. november 23-i 2533/98/EK tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 8a. cikkére,

mivel:

(1) A 2533/98/EK rendelet 8a. cikkének (1) bekezdése értelmében sor kerülhet a bizalmas statisztikai adatoknak az azokat összegyűjtő, a Központi Bankok Európai Rendszerének (KBER) tagja és az Európai Statisztikai Rendszerhez (ESR) tartozó valamely hatóság közötti átadására, feltéve, hogy ez az átadás az ESR és a KBER feladatkörébe tartozó európai statisztikák eredményes fejlesztéséhez, előállításához vagy terjesztéséhez, illetve azok minőségének javításához szükséges, és feltéve, hogy ennek szükségessége igazolt.

(2) A 2533/98/EK rendelet 8a. cikke további biztosítékokat ír elő a bizalmas statisztikai adatok KBER és ESR közötti cseréjéhez, mégpedig azt, hogy az első átadást követő minden további átadáshoz annak a hatóságnak a kifejezett engedélye szükséges, amely az adatokat összegyűjtötte, valamint azt, hogy a bizalmas statisztikai adatok nem használhatók fel olyan célokra, amelyek nem statisztikai jellegűek, például igazgatási vagy adóügyi célokra vagy bírósági eljárások során.

(3) A 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([2]) 20. cikkének (2) bekezdése értelmében a kizárólag európai statisztikák előállítása érdekében szerzett bizalmas adatokat az Európai Unió Statisztikai Hivatala (Eurostat) kizárólag statisztikai célokra használhatja fel, kivéve, ha a statisztikai egység egyértelmű beleegyezését adta az adatok egyéb célra történő felhasználásához. Továbbá a 223/2009/EK rendelet 20. cikkének (4) bekezdése értelmében az Eurostat megteszi az összes szükséges szabályozási, adminisztratív, technikai és szervezeti intézkedést a bizalmas adatok fizikai és logikai védelmének biztosítása érdekében. Mindezek alapján az Eurostat megerősítette az Európai Központi Bank (EKB) felé, hogy biztosítja az átadott statisztikai adatok bizalmas jellegét, azokat kizárólag statisztikai célokra használják fel, és nem kerül sor további közlésükre. Az EKB Kormányzótanácsa így megállapította, hogy az Eurostat megteszi a szükséges intézkedéseket az EKB által átadott, a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó bizalmas statisztikai adatok bizalmas jellegének biztosítása érdekében.

(4) 2003 márciusában az EKB és az Eurostat a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodást ([3]) kötött (a továbbiakban: a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás), többek között az adatcsere és -sokszorosítás keretrendszerének biztosítása érdekében. Az egyetértési megállapodás G. szakasza értelmében a kellő időben történő adatcseréhez szükséges, egyetértésben kialakított szabályokat egy szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodás határozza meg, amely foglalkozik továbbá a bizalmas statisztikai adatok cseréjével is. Ezzel összhangban a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás 2. mellékletében található, 2008 februárjában létrejött, az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodás ([4]) részletezi az EKB Statisztikai Főigazgatósága és az Eurostat közötti adatcsere

([1]) HL L 318., 1998.11.27., 8. o.

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 223/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

([3]) A gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás az Európai Központi Bank Statisztikai Főigazgatósága (Statisztikai Főigazgatóság) és az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala (Eurostat) között (Brüsszel, 2003. március 10.), MOU/2003/03101.

([4]) Az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodás az Európai Központi Bank Statisztikai Főigazgatósága (Statisztikai Főigazgatóság) és az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala (Eurostat) között – az Eurostat és a Statisztikai Főigazgatóság között létrejött „gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás” 2. melléklete (2008. február), MOU/2008/02011.

tekintetében a kötelezettségeket, módokat és eszközöket. A szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodás 1. függeléke kifejezetten meghatározza az Eurostat és az EKB között megosztásra kerülő statisztikai adatokat. Ezek a statisztikai adatok többek között a következőket tartalmazzák: a negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikák; a monetáris pénzügyi intézmények (MPI-k) mérlegtétel-statisztikái; az MPI-k kamatláb-statisztikái; valamint a külső statisztikák, amelyeket megfelelően az EKB/2013/24 iránymutatás ([5]), az 1071/2013/EU európai központi banki rendelet (EKB/2013/33) ([6]), az 1072/2013/EU európai központi banki rendelet (EKB/2013/34) ([7]) és az EKB/2011/23 iránymutatás ([8]) alapján gyűjtenek.

(5) Annak érdekében, hogy ösztönözze az EKB döntéshozatali eljárását a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás céljából bizalmas gazdasági és pénzügyi statisztikáknak az Eurostat részére történő átadásáról szóló határozatok tekintetében, valamint az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásnak a bizalmas statisztikai adatok Eurostat részére történő átadásához esetlegesen szükséges módosításáról szóló határozatok tekintetében, lehetővé kell tenni meghatározott döntéshozatali hatáskörök átruházását, ahogyan azt e hatáskör-átruházási határozat megállapítja. A bizalmas gazdasági és pénzügyi statisztikáknak az Eurostat részére történő átadásáról szóló, felhatalmazáson alapuló határozatok uniós, euroövezeti és nemzeti szinten tartalmaznak adatokat, valamint az EKB jogi aktusainak megfelelő nemzeti hozzájárulásokat.

(6) A Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányának 12.1. cikke értelmében a Kormányzótanács határozhat úgy, hogy bizonyos hatásköröket az Igazgatóságra ruház.

(7) A hatáskör-átruházás Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatában kidolgozott és megerősített általános elveivel összhangban a döntéshozatali hatáskörök átruházásának korlátozottnak és arányosnak kell lennie, és meghatározott kritériumokon kell alapulnia. A bizalmas statisztikai adatok Eurostat részére történő átadásaira alkalmazandó 2533/98/EK rendelet 8a. cikkében meghatározott feltételekre, és e határozatnak a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás céljából bizalmas statisztikai adatok átadására való korlátozására tekintettel a meghozandó felhatalmazáson alapuló határozatok inkább technikai és nem politikai jellegűek, ami azt jelenti, hogy az átruházás feltételeinek viszonylag általánosnak kell lenniük.

(8) Amennyiben a felhatalmazáson alapuló határozat meghozatalának feltételei nem teljesülnek, a bizalmas statisztikai adatok Eurostat részére történő átadásáról szóló határozatokat az Igazgatóság javaslata alapján a Kormányzótanácsnak kell meghoznia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

1. „bizalmas statisztikai adat”: a 2533/98/EK rendelet 1. cikkének 12. pontjában meghatározott bizalmas statisztikai adat;

2. „felhatalmazáson alapuló határozat”: a Kormányzótanács általi, e határozat szerinti hatáskör-átruházás alapján meghozott határozat;

3. „a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás”: az Európai Központi Bank Statisztikai Főigazgatósága (Statisztikai Főigazgatóság) és az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala (Eurostat) között 2003. március 10-én létrejött, a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás;

4. „az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodás”: az Európai Központi Bank (Statisztikai Főigazgatóság) és az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala (Eurostat) között 2008 februárjában létrejött, a benne meghatározott feltételeknek megfelelően időről időre módosított, adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodás, amely a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás 2. mellékletét képezi.

([5]) Az EKB/2013/24 iránymutatás (2013. július 25.) az Európai Központi Bank negyedéves pénzügyi elszámolásokra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről (HL L 2., 2014.1.7., 34. o.).

([6]) Az Európai Központi Bank 1071/2013/EU rendelete (2013. szeptember 24.) a monetáris pénzügyi intézmények ágazati mérlegéről (EKB/2013/33) (HL L 297., 2013.11.7., 1. o.).

([7]) Az Európai Központi Bank 1072/2013/EU rendelete (2013. szeptember 24.) a monetáris-pénzügyi intézmények által alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról (EKB/2013/34) (HL L 297., 2013.11.7., 51. o.).

([8]) Az EKB/2011/23 iránymutatás (2011. december 9.) az Európai Központi Bank külső statisztikák területén érvényesülő statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről (HL L 65., 2012.3.3., 1. o.).

2. cikk

Bizalmas statisztikai adatok Eurostat részére történő átadása

(1) A Kormányzótanács ezennel felhatalmazza az Igazgatóságot a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás keretében bizalmas statisztikai adatoknak az Eurostat részére történő átadásáról szóló határozatok meghozatalára.

(2) A bizalmas statisztikai adatok EKB általi, Eurostat részére történő átadásáról szóló, (1) bekezdés szerinti határozat csak akkor hozható meg felhatalmazáson alapuló határozat útján, ha teljesülnek a felhatalmazáson alapuló határozat meghozatalának 4. cikkben rögzített feltételei.

3. cikk

Az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodás módosításai

(1) A Kormányzótanács ezennel felhatalmazza az Igazgatóságot az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásnak a bizalmas statisztikai adatok 2. cikk (1) bekezdésében említett, Eurostat részére történő átadásához szükséges mértékű módosításáról szóló határozatok meghozatalára.

(2) Az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásnak a bizalmas statisztikai adatok 2. cikk (1) bekezdésében említett, Eurostat részére történő átadásához szükséges mértékű módosításáról szóló, (1) bekezdés szerinti határozat csak akkor hozható meg felhatalmazáson alapuló határozat útján, ha teljesülnek a felhatalmazáson alapuló határozat meghozatalának 4. cikkben rögzített feltételei.

4. cikk

A bizalmas statisztikai adatok Eurostat részére történő átadásáról, valamint az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodás módosításáról szóló, felhatalmazáson alapuló határozatok meghozatalának feltételei

(1) A 2. és 3. cikk szerinti, a bizalmas statisztikai adatok 2. cikk (1) bekezdése szerinti, Eurostat részére történő átadásáról szóló határozat vagy az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodás módosításáról szóló határozat csak akkor hozható meg felhatalmazáson alapuló határozat útján, ha az átadás az európai gazdasági és pénzügyi statisztikák eredményes fejlesztéséhez, előállításához vagy terjesztéséhez, illetve azok minőségének javításához szükséges, és feltéve, hogy ennek szükségessége igazolt. Az Eurostatnak átadandó, a 2. cikk (1) bekezdésében szereplő bizalmas statisztikai adatoknak a feladataihoz képest megfelelőnek és relevánsnak kell lenniük, és nem lehetnek túlzottak.

(2) A 2. és 3. cikk szerinti, a bizalmas statisztikai adatok 2. cikk (1) bekezdése szerinti, Eurostat részére történő átadásáról szóló határozat vagy az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodás módosításáról szóló határozat csak akkor hozható meg felhatalmazáson alapuló határozat útján, ha valamennyi alábbi feltétel teljesül:

a) az adatok szükségesek ahhoz, hogy az Eurostat biztosítsa az európai gazdasági és pénzügyi statisztikák észszerű összeállítását, vagy értékelje az ilyen statisztikák aggregátumaihoz való hozzájárulást;

b) az Eurostat hozzájárul ahhoz, hogy előzetesen engedélyezteti a bizalmas statisztikai adatok 2. cikk (1) bekezdésében említett első átadását meghaladó valamennyi további átadást;

c) a kérelem a gazdasági és pénzügyi statisztikákra vonatkozó egyetértési megállapodás hatálya alá tartozó adatot tartalmaz; valamint

d) ezen adatok átadása nem lenne hátrányos a KBER feladatainak ellátására nézve.

A KBER Statisztikai Bizottsága az Igazgatóság rendelkezésére bocsátja az első albekezdésben említett feltételek teljesülésére vonatkozó értékelését.

(3) A Kormányzótanácsot kellő időben értesíteni kell az Igazgatóság által a 2. cikk és a 3. cikk alapján meghozott valamennyi határozatáról.

(4) Amennyiben a felhatalmazáson alapuló határozat elfogadásának (1) vagy (2) bekezdés szerinti feltételei közül egy vagy több nem teljesül, úgy az Igazgatóság javaslatára a Kormányzótanács fogadja el a bizalmas statisztikai adatok 2. cikk (1) bekezdése szerinti, Eurostat részére történő átadásáról szóló határozatot és az adatcseréről szóló, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásnak a bizalmas statisztikai adatok 2. cikk (1) bekezdésében említett, Eurostat részére történő átadásához szükséges mértékű módosításáról szóló határozatot.

5. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2020. október 22-én.

az EKB elnöke
Christine LAGARDE